

香港已成世界時裝中心

歐美各國設計名家 紛紛來港大展拳脚

在港生產供應各地市場

（香港訊）香港已成為世界時裝中心，歐美各國設計名家紛紛來港大展拳脚，在港生產供應各地市場。

「香港時裝界」已成為世界時裝界的一顆新星。近年來，香港時裝業發展迅速，已成為世界時裝中心之一。歐美各國設計名家紛紛來港大展拳脚，在港生產供應各地市場。

據悉，香港時裝業的發展，主要是由於香港擁有優秀的縫紉工人、先進的縫紉設備以及完善的縫紉工業。此外，香港還擁有完善的法律法規和優秀的商業環境，這使得歐美各國設計名家紛紛來港大展拳脚。

秋風起三蛇肥矣 港人啖百條萬

「食嗜人港香，矣肥蛇三，起風秋。驅風祛，補是身全仔蛇，條萬百啖年。」

中國人食蛇，已有悠久的歷史。蛇肉味甘性平，能祛風除濕、補血強精。在秋季，蛇肉最為肥美，是滋補佳品。



蛇入秋手，蛇肉又進入旺季。

麥包有虫 食品公司 罰二千元

香港仔業發街一間食物公司，因出售一條麥包混有一條昆蟲在內，不合衛生要求，結果被衛生局罰款二千元。

尾隨女子歸家行劫 兩匪衝門被擋 怒斬包租公手

（專訊）兩名劫匪尾隨一名女子歸家，衝入屋內行劫。包租公奮勇擋門，兩名劫匪見勢不妙，竟將包租公的手斬下。

電工修招牌跌死

一名電工在修理招牌時，不慎從高處墜下，當場死亡。

死亡

一名男子在街頭行走時，被一輛汽車撞倒，當場死亡。

KINGSLAND CHINESE RESTAURANT

加拿大—溫哥華 美國—檀香山

漢宮大酒樓 金漢大酒樓

987 Granville Street, Vancouver, B.C. Tel: (604) 687-6675

King's Alley, Hemmeter Center Honolulu, Hawaii 96815 Tel: (808) 923-9868

六週年紀念擴充營業大貢獻 由八月一日起七天營業 (例假除外)

★特別介紹★

生猛海鮮	首創名菜
游水龍蝦	生炒龍蝦
游水肉蟹	生炒肉蟹
游水石斑	生炒石斑
游水魚翅	生炒魚翅
游水鮑魚	生炒鮑魚
游水海參	生炒海參
游水燕窩	生炒燕窩

廠麵旗花

Northwest Food Products Limited

355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

鮮蝦雲吞	鮮蝦水餃	鮮蝦雲吞	鮮蝦水餃
鮮蝦雲吞	鮮蝦水餃	鮮蝦雲吞	鮮蝦水餃
鮮蝦雲吞	鮮蝦水餃	鮮蝦雲吞	鮮蝦水餃

SUNRISE MARKET Ltd.

300 Powell St. Vancouver B.C. Phone: 685-8019

口昇豈腐 雜貨公司

一零油爽炸鮮鮮豇鮮新中 律沽炸滑豇魚豇腐菓鮮西 歡批豆魚 肉瓜雜 迎發朴丸角滑奶花類菜貨

廠麵華南

Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver, B.C. Phone: 253-4558 V6A 1L8

各種麵類 日日新鮮 爽滑可口 新穎機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

鑽石樓

New Diamond Restaurant

555 Gore Avenue Phone: 685-0727

每日上午十時至下午三時 每日下午五時至晚上十時 星期日及假期茶市 提早九時半開市 電話：六八五〇七二七 六八四二九二三 四二二九二三

Maxim's 美心餅店

CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號

257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA TEL: 688-6281 688-6282

我們的信譽 你們的信心 美心出品 別饒風味

雙喜食品廠

Double Happiness Foods Ltd.

427 Powell St., Vancouver Phone: 253-4424

正宗香港式高級食品

新鮮河粉 全日生麵 上海麵類 雲吞皮 春卷皮 逢星期二休息

利口福飯店

Delightful Food Restaurant

片打街東二百七十七號 電話：六八四·一九一六

營業時間：每日上午十一時至下午九時 逢星期二休息

冷氣開放 歡迎外賣 馳名燒烤 豐儉隨意 小宴晚飯 用料最靚 正宗粵菜 名廚烹飪 服務週到

名園大酒家

陳秋華小姐 黃珊小姐 陳惠珊小姐 方禹小姐

夜總會 即日登台

翠園大酒樓

Jade Palace Restaurant

221-560 JOHNSON STREET MARKET SQUARE, VICTORIA, B.C. ONE BLOCK FROM CHINATOWN TEL: 388-4412

晚餐：星期一至四 5pm-1am 星期五至六 5pm-2am 星期日及假期 5pm-9pm

B.C. ROYAL CAFE

PHONE: 681-3953 119 East Pender St. Vancouver B.C.

未到長城非好漢 「秘書」飽點高朋滿座 「賚路」食品勝友如雲 四化至上

園桃 HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street Vancouver, B.C. 684-3743 684-4822

無任歡迎 僑胞光顧 豐儉隨意 大謙小酌

何桐攝影院

Ho Tung Studio 19 E. Pender St., Van, B.C. 681-5848 879-5506

新彩色黑房 放大八折優待 結婚喜照奉送大相 特價九折非林沖晒 影相射印每張30仙 護照快相相印即取 平親友快歡迎惠顧 一日起貨

家酒陶陶

102 E. Pender Street Vancouver, B.C. PHONE: 681-1030

陶陶酒家 食譜精研 大謙小酌 悉從尊便

Sunbeam White

新邊麵飽 新鮮 味美

THE EXCELSIOR RESTAURANT

4544 W. 10th AVE. TEL. 228-1181 228-1182 雲埠卑詩大學區西第十街4544號

花園餐廳 中西名菜 豐儉隨意

怡園酒家

喜慶宴會 一流排場 服務週到

上午十時至午夜十二時 每星期七天營業

乾寶通隆 記 錢

2060 E. HASTINGS ST. & LAKEWOOD DRIVE 喜士定東街二〇六〇號夾力街 電話：253-2442

營業時間：每日上午十一時至凌晨二時

雲吞麵平過通埠，有酒牌嘆番兩杯，品質上乘斤兩足，薄利主義大眾化。

炒粉炒麵	精美小菜
地場適中	七天營業
車場寬大	即炒即食
鑊氣十足	冷氣設備
免費泊車	例假照常

相隔幾年兩度重臨香港 鄧麗君避談護照事

否認在美生活豪華 認在再修讀數及生物

未親有男親友 有意補賀秦祥林

△因假護照風波而定居美國洛杉磯達一年零七個月之久的鄧麗君，在昨午重臨香港，於本月十四日，舉行五日七場個人演唱會，並於本月十五日，在海城酒樓為「仁濟醫院」籌款義唱一晚。

鄧麗君表示，離開香港差不多兩年，今次重臨，感到很高興，感謝各界人士的熱誠、愛護，及多謝新聞界與記者招待會。

據悉，在美國定居期間，有不少片商，導演都欲邀鄧麗君拍戲，包括中影、于仁泰及成龍等，而鄧麗君開出的片酬甚高，一度傳聞有八十萬港元，最近甚至傳出，她叫價高達卅萬美元。

鄧麗君聞言，連聲否認叫價這麼高，她說這是不可能的事。由於有兩次拍片不愉快的經驗，她表示今後拍戲，一定嚴格挑選製作，若有好導演，好劇本，片酬方面是不會太過計較的。她承認于仁泰及成龍曾與她洽商拍片事，若有合適的劇本及角色，她是有可能參與演出的。

在港逗留期間，鄧麗君會為港視拍個人特輯。至於日前被小田曾透露，將邀請鄧麗君為國語電視劇主題曲的事，她表示不知情，這事從未與她過類似的事。在港的工作告一段落後，鄧麗君會赴馬尼拉等地登台，然後於十一月一日返回台北，參加金馬獎影展頒獎典禮，十一月四日再赴日本，八日開始為台視錄影個人專輯。

來港之前，鄧麗君先後到過日本及返台灣；被問及假護照風波時，鄧麗君對此問題似乎不大願意作答，只表示此事已告一段落，她長時間不返台而留在美，是台灣未有工作，倒不如爭取時間在美國讀書。

鄧麗君在美國加州大學洛杉磯分校攻讀數學及生物，修滿學分後，也打算正式讀讀商科或電影製作，鄧麗君表示，她對演戲沒有把握，但對喜歡做電影製作的幕後工作。

鄧麗君有不少消息傳出，謂鄧麗君在美國生活豪華，有豪華住宅及名貴房車；她否認這個傳聞，表示自己住大學旁邊的普通民居，代步工具是租一輛舊車，沒有名貴房車。鄧麗君同時不返台而留在美，是台灣未有工作，倒不如爭取時間在美國讀書。

鄧麗君與秦祥林訂婚之事，鄧麗君是從成語中得知的，但由於未悉詳情，她並未準備禮物。鄧麗君表示，不少記者訪問她，都是與秦祥林有關的，她對這類問題並無興趣，所以索性避而不談。男親友是直至今日仍未有固定及親密的關係。昨日她表示，有親友的話會補送禮物，但旁邊有人表示，訂婚禮物是不能補送的，她使勁的說：「那只好在他們結婚時，才送禮物了。」



鄧麗君在機場接受訪問時攝。

油麻地一快餐店白晝上演活劇

少女持刀架女童頸 威嚇男友不變得心

輔警警長機智救人

△八日專訊(九龍)油麻地彌敦道一家著名快餐店，昨晨十一時許發生一宗劫案，一名廿一歲女子持刀架住一名女童頸，威嚇男友不變得心。輔警警長機智救人，將女匪帶走，女童受傷送院。

被劫女子姓陳，廿一歲，是該快餐店女職員，同在店內的一名男職員是她的男友。案發時，男女兩人在店內發生爭吵，女子指責男職員與別處女職員有染，並圍攔陳女而移情別戀，並隨手拾起一柄刀指陳，若敢移情別戀，將取他的性命。

兩人爭吵激烈時，一名十歲大女童乘隙走近，說：「妳不要一個個這樣，豈料得來的不是陳陳的，而是一柄利刀架在她的頸上，女童被嚇得驚慌失措。」

持刀女子呼喝對她的男友表示，若存心拋棄她，則先殺了這名女童，快餐店內突發生持刀人質事件，食客被嚇得走避，一時情況非常混亂。

一名軍裝輔警長巡經該店，見不少人士從店內走出，便店內圍住，見陳女持刀行動，即向該女子勸告，表示這些問題與女童無關，而且這些問題是可以從長商榷解決，無須動手動腳。若女童受傷，則會令女童受傷，但該女子堅持己見，要該男職員立即答覆，是否愛她。正在僵持不下之際，警長見有機可乘，衝前將陳女手中的利刀，糾纏中該女童及警長均告受傷。而該女童被制，稍後與傷者一併送往醫院。



港聞

加拿大寶路銀行

溫哥華埠緬街四百號
The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

寶路銀行經常提高對客戶服務水準，除商業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。

寶路銀行房屋按揭，貸款額可高達十萬元，年期可分二至五年活期或定期，任君選擇。

本分行由富有經驗華籍職員負責督閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。

華務經理 馬錦華 啟

滿地可銀行

華埠分行
本行備有

房屋按揭

利率相宜 方式多種
還款方便 備有比較
並有各種貸款洽商

經理：馬國材
The First Canadian Bank
Bank of Montreal

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●匯款服務備週
●港九均設有分行，歡迎函詢業務

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

中和行公司

Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver, B.C.

總代理 飛枝特產
頂靚 海參片
又有運到

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STOI
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052

馳名琵琶鴨
掛爐鴨
脆皮大乳豬
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期一休息

Pender Roofing

4772 緬街
電話：872-7059

承接修理

天面專家
頂石仔天面，木板屋
頂，橫水櫃及排水管，
排水瓦，保證滿意，請
隨時電話洽。

HILLCREST PLUMBING

本公司最近購入大量破產公司存貨，以八折至五折向顧客推銷一級三件頭浴具，原價\$388只售\$225。人人都喜歡買平貨！

喜路嘉市水喉店

212 E. 17th Ave.
1447 Commercial Drive
879-8121
235-8344

華安公司

YAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C.
681-8531

大量進口

蜂花牌檀香梘
零沽批發
無任歡迎

日昌豆腐廠

YET CHONG CO.
溫哥華卑詩街三四八號
電話：六八一·二七一二

日所上純機營質香歡
昌用等正器發佳滑迎
豆材黃石製衛味可惠
腐料豆膏造生美可口

Harry James Agencies Ltd.

Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377

汽車保險，房屋樓宇
商業等各項業務
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

中山安堂林健龍

占卦四元，算命十元，解讀公案，解脫音籤，天皇降日，結拜移居，祝星求運，翻照超圖，每日在：緬街五〇七號二樓九號室候教，即帝國銀行隔鄰，入門口有我相為據，由星期一至星期日中午十一時至下午六時。七天領教。電話預約：二五四一八二八二

第一駕駛學校

NEW DRIVER DRIVING SCHOOL
電話：324-4135
324-2707
全程\$120. 八小時
考牌去第一，成績列第一
師資經驗好，及格機會高

中國左筆權

溫哥華 現寓
主講華僑之聲電台命相人生，命理信箱節目
精批命理，標準論相
龜卜易卦，天星擇日
精究陰陽風水定向

接批外埠命書
新知舊雨，移玉駕臨

MANDARIN BLDG #219, 611 MAIN ST. VAN. B.C. V6A 2V5
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大廈二樓候教
會客時間：(預約例外)
每日由一時至五時

天星擇日 文王易卦專批命理標準論相

預言顏慶子相命如神

精通各地方言為僑胞談財運看前途
用觀掌相法與占卜能知過去預未來
如有任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎，幫助解決任何疑難問題，請親臨雲蓮花酒店一二三至每日中午十二時至六時候教，星期日及假期照常，實劍贈俠士，紅粉贈佳人，大中學生及海員特價優待，客人遠道而來，特別招待。地址：
455 ABBOTT ST. VANCOUVER
ROOM 123 LOTUSHOTEL (電台主講預約)

吳祖捷芭蕾舞學校

Goh Ballet School

Director: Chiat Goh (吳祖捷)
Instructor: Lin Yee Goh (吳令儀)

Classes at all levels from adult beginners to professional

本校設有古典芭蕾舞，雙人舞，中國古典舞，民間舞。

招生：兒童及成人班

FOR FURTHER INFORMATION PHONE:
詳情請電：734-4437
地址：40-2182 W. 12th Avenue, Vancouver

中藝公司

China Arts & Crafts Ltd.
33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9 681-4916

(1) 辭海(全套)三本
售價\$86.00
(2) 中國畫刊
由五月一日起定價
一年 \$12.00
二年 \$20.00
三年 \$30.00
(3) 其他中國雜誌目錄印安
函索即寄

好消息!!!

最新中國運到
加西初次上市
「梅林牌」
紅燒扣肉
色、香、味、皆上品
華埠各大商號均售
加西經銷：P. K. TRADING LTD. VAN. B. C.
(604)681-4635

我國打擊投機走私 嚴禁私售進口物品

工商管理局海關署重中決依法懲辦違法者

【本報訊】工商管理局海關署重中決依法懲辦違法者。出口物品，除由海關監督外，並由工商管理局海關署重中決依法懲辦違法者。出口物品，除由海關監督外，並由工商管理局海關署重中決依法懲辦違法者。出口物品，除由海關監督外，並由工商管理局海關署重中決依法懲辦違法者。

北京總結卅年正反兩面經驗 五七年是一條界線

「左」傾思想從此泛濫 個人專斷以人代法造成種種災禍

【中國新聞社北京十四日電】「左」傾思想從此泛濫，個人專斷以人代法造成種種災禍。北京總結卅年正反兩面經驗，五七年是一條界線。個人專斷以人代法造成種種災禍。

積水潭醫院新突破 自體骨膜移植成功

治癒先天性脛骨關節炎新發育正常

據北京日報報導，積水潭醫院骨科，治癒先天性脛骨關節炎新發育正常。治癒先天性脛骨關節炎新發育正常。治癒先天性脛骨關節炎新發育正常。

描寫劉少奇地下鬥爭故事 「鐵道游擊隊」獲徹底平反

作者劉俠與此書有段奇緣

描寫劉少奇地下鬥爭故事「鐵道游擊隊」獲徹底平反。作者劉俠與此書有段奇緣。描寫劉少奇地下鬥爭故事「鐵道游擊隊」獲徹底平反。



中國消息

中國糧油有限公司

239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

夏季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$10.99/xx
百分百純正粟米油 \$4.99/xx 金牌即食麵卅包庄 \$4.99/xx

好代價眼鏡公司

TRU-VALUOPTICAL

單視眼鏡 SINGLE VISION-1980 三十九元九角九
任君選擇各名廠鏡框，配上單視鏡或膠質鏡片。大型鏡及下列名廠鏡，另計價。

富劉承接裝修

油漆 土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話：879-4389

雙眼眼鏡

BI FOCALS-1980 Kryptok or Reg Mono Step
單眼雙視眼鏡 三十九元九角九
任君選擇名廠鏡架 合計五十九元九角九

新華傢俬木器公司

工場：1046 CLARK DR VAN. B.C.
TEL. 253-3290 或 321-9849

昌記裝修油漆公司

承接泥水工傢俬等大小工程
電話：二五四一七五〇三

加拿大永康人壽保險公司

華人代理 伍偉權
The Citadel Life
511-1755 W. Broadway
Van. B.C. V5J 4F5
TEL. 324-2039 736-6637

李偉運運輸公司

專運送貨辦理香港移民出入口行
包裝，並家具什物搬運，有大棧房代客存貯。

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St. Vancouver, B.C.
Phone: 685-0111

華聲錄影有限公司

CHINESE VIDEO SYSTEMS LTD.
HEAD OFFICE: 337 GORE AVENUE VANCOUVER, B.C. V6A 2Z3
二十四小時服務電話：(604) 682-5725

新穎髮型設計廳

喜士定東街六十八號
電話：688-9042

高級駕駛學校

4677 Main St. Advance Driving School
全程 \$155 每小時 \$18
專人輔導英語筆試班 \$40

聯合駕駛學校

UNITED DRIVING SCHOOL
本校教師經驗豐富講解詳細，收費最平免費接送，時間任擇法速成專習絕不推諉

活氏傢俬電器公司

本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感荷。

秋季大減價

RCA L 500 影帶 2-3 1/2 Hrs (成箱計) 每盒 \$15.50
VK 250 影帶 2-6 Hrs (成箱計) 每盒 \$18.00

鋪花打片

Pender Florist
529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113

加拿大駕駛學校

請電：434-1887 岑先生 437-9195
京士威 2183 號

MISTER RADIATOR

水箱，油箱，暖氣及抽水機
汽車，貨車及工業用途
直接向廠方取貨，為顧客避險。

永安燕梳公司

PANG & YEE INSURANCE SERVICES LTD.
電話：872-5266

保險全科

忠誠為君 詳解各項燕梳問題
價錢相宜。歡迎比較
並代理：省政府汽車燕梳

華僑金行

珠寶寶氣 閃閃生輝

專營：鑽石玉器、黃白金飾、紅藍寶石、結婚金飾、賀壽金座

專行專業。名師設計。款式多。價錢平
首飾修理。鐘表修理。快捷妥當。保證滿意
高價收買 金銀首飾。鑽石玉器。各國金幣。銀幣。

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET (唐人埠舖街)
VANCOUVER, B.C. CANADA, V6A 1T7
電話：(604) 669-3247



美艦撞碼頭 參加北約軍事演習的英國軍艦「格羅曼號」，在哥倫比亞港突然撞向碼頭，幸而船隻與碼頭都沒有損壞，但旁邊一個丹麥海軍軍官可嚇得先逃命。(合衆社無線電傳真圖片)

站在飛機頂橫渡大西洋 華納終於得償所願 歷八個鐘頭降落紐芬蘭

【路透社紐約廿七日電】西德汽車工程師華納終於在飛機頂上橫渡大西洋的歷史紀錄。現年四十一歲的華納，經過八個鐘頭寒冷刺骨的飛行後，在此間降落。華納在進行這項開創性的冒險活動時，站在飛機駕駛艙後面的機頂上，並用鋼線及皮帶將自己繫穩，以便在降落時，由於在歷時八個鐘頭後，他從飛機頂上跳下。

國際旅行片集 將有新製作 不讓觀眾斷癮

【美聯社阿肯色州，康威八日電】「國際旅行片集」的忠實影迷，最近又將看到一部新片集。但他們現時又有新希望。六十年代科里小說電影片集始創人朗伯利表示，他現時正與有關方面商談製作新片集的可能性。

中國之最

中國，有很多壯麗的自然景觀，又有很多珍貴動植物，有一部份列於世界之最的行列：

- △最大的湖——世界最大的湖(與洋不同)是南中國海，面積為二九七四〇〇〇方千米。
- △最大的河——東亞的長江，長六千三百公里。
- △最高的山——西貢的安南山，高五千零七十二米。
- △最長的城——北京，長八八四公里。
- △最廣的平原——華北平原，面積一百三十萬平方公里。
- △最熱的天氣——吐魯番，最高溫度五十四度。
- △最冷的天氣——海拉爾，最低溫度零下五十二度。
- △最長的城——北京，長八八四公里。
- △最高的山——西貢的安南山，高五千零七十二米。
- △最廣的平原——華北平原，面積一百三十萬平方公里。
- △最熱的天氣——吐魯番，最高溫度五十四度。
- △最冷的天氣——海拉爾，最低溫度零下五十二度。



吮手指 (西德總理舒特) (左)和朗伯利(右)在談話。特德有吮手指的習慣。他們的社會民主黨剛在大選中獲勝，得意忘形，同吮手指。

十三歲小母與年男主人 樹梨花壓海棠 造愛人私離性索人兩來後

【英國東布萊通訊】一個十三歲的少年保母，跟他的男主人有了性愛關係，維持了九個月，後來才離開家出走。這名少年保母，姓實通，住在東布萊的穆德里。他和他的小母主人，是在倫敦的一間賓館內認識的。

獄監兩義 反作犯囚

【路透社倫敦廿七日電】兩名意大利囚犯，在兩項事件後，被關入監獄。這兩名囚犯，是兩名意大利囚犯，他們在兩項事件後，被關入監獄。這兩名囚犯，是兩名意大利囚犯，他們在兩項事件後，被關入監獄。

司公華強 Kenward Co.

431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684-9821

經營及修理各種電機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

職怡裝修

電話：二五四一八九六七

承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 晒台車房 免費估價

雪櫃 冷氣 時代

價格相宜

工程有限公司
地址：西士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務 住宅：876-6361

寶島電視 服務部

誠懇迅速 取費低廉

TEL. 251-4474

裝修各類電器

- 各種電器
- 家庭影院
- 音響機
- 錄音機
- 洗衣機
- 電雪櫃
- 電視機

快樂清潔公司 Happy Janitors Services

英語電話：263-6722 粵語專線：873-9691

本公司有多年專門經驗，專業清潔住宅內外工程。搬運垃圾，本外特價。搬運地毯，本外特價。搬運傢俬，本外特價。搬運傢俬，本外特價。搬運傢俬，本外特價。

司公限有草煙利鐵 Heatly Trading Co., Ltd.

129 Keefer Street Vancouver, B.C.
PHONE. 681-7595

各種香煙 代理

大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街
近維多利亞街
牛個街口

溫哥華 鴻基建築企業公司 NGB CONSTRUCTION CO. LTD

207-539 Main St. Van
唐人埠維多利亞街 539號 207室
939-7129

土庫格間 新屋建 造工程 房屋保 土庫款 滿滿意 代客辦 貨款保 忠誠可 靠

曹振興

政府合法牌照
裝置或修理暖氣，兼修理煤氣等。
一切工作 保君滿意

Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057/876-6872

文忠裝修 ELEGANT CONSTRUCTION LTD

電話：253-5696

(國、粵、英語)

免費估價 土庫間格 商店裝修 內外油漆

李文專修理

搬運快捷 取價相宜
搬運時間：週日晚上，週末日間，請一天前電話預約。二五三一三六六一電話時間：週日六時後，週末早上。

專間土庫 華人建築師

鬼佬技工 承建新屋 兼間土庫 價錢最平 起貨最快 電話：253-1391

通用電器行

742 E. Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada
Telephone: 255-7431

各款地燈，新舊電櫃，電櫃，乾洗衣機等。修理，價廉，工精。

英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。日夜應命。

電話：二九八八五七八八余鴻智洽

亨記油漆

電話：874-6198

免費估價 土庫間格 浴室花磚 牆紙牆畫 內外油漆 專門承接

東方雪櫃公司 New Way Refrigeration

專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉

電話：英語 251-2301 政府牌照
華語 255-4821 馬文紹

Seymour Collision Ltd. 斯毛修理汽車

1340 Seymour St., Vancouver, B.C.
V6B 3P3
Tel: 682-1804

經理人：林蔭棠，馮樹新

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.

2270 Woolwich Ave., North Burnaby, B.C.
V5B 4A4

承接大小 土庫工程 商業住宅 新舊裝修 房屋改建 圖則設計 價錢公道

A. CHIN 陳達良 291-0505

嘉華冷暖氣工程 煤暖冷氣凍房

Tel. 251-1616

專科裝修 商業家庭 大小雜貨店 牛奶店 食櫃餐館 倉庫冷庫 氣櫃熱水爐 政府牌照 收費從廉 快捷妥當 日夜服務 請電黃耀堂

Fairway Refrigeration Co. 商用冷氣

按裝修理保養工程 忠誠服務 快捷可靠 無任歡迎 持中央及省政府牌照 電周惠欣 廿四小時服務 電話：八七九一六四二二 住宅：八七二一七九四八

Alcan Building Products

Division of Alcan Canada Products Limited
1175 Derwent Way, Annacis Island, New Westminster, B.C.

Alcan Building Products 公司能以最低價格替你安裝質量高而又節省能源之雙重玻璃窗系統。

這還不是考慮請ALCAN公司替你安裝節省能源的雙重玻璃窗系統及鉛質外牆以改善你住屋的時候嗎？這不但增加你住屋的舒適和價值，而且還使你將來付較低廉的暖氣費。

安裝ALCAN室內防風雪窗，換新的雙重玻璃窗(內±空間)或將你目前的單玻璃改變為雙重玻璃以便節省能源。

請到卑詩省最大的鉛質製造商查詢。我們營業額巨大，保證價廉物美。

ALCAN公司是價錢低，品質佳，服務可靠的象徵。請撥電查詢，估價完全免費。用英語接洽。

電話：522-9791

順發冷氣工程

雪凍暖冷電 櫃房氣氣爐

修理安裝肉食，牛奶，蔬菜櫃。日夜服務電話：251-2555 免費估價253-5685朱先生

Bing Plumbing 水喉潔具

Wet Basements Made Dry
接駁政府大渠
831 Commercial Dr
電話：二五五零六一八 炳記 254-4935
電動通渠 修理漏水 All Work Fully Guaranteed

程工氣煤

電話：939-8275 鮑洽

持有政府牌照

專門修理及安裝，兼修理水喉等工程，承接長明保費，換暖氣爐八百二十元起，換熱水爐二百八十元，換專做通渠，免費上門估價。

金星美術裝飾工程公司 Golden Star Arts Decoration Engineering Co.

4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4

承接宮殿 裝飾藝術 承接各類工程 承接各類工程 承接各類工程

忠許 HOY INDUSTRIES INC.

4330 Miller St. Vancouver B.C. V5N 4A2
876-8042

冬天來了！節省能源惟一辦法 安裝雙重玻璃窗門。 本公司代理向卑詩電火局申請 低利息貸款至500元。

德祥冷暖氣電器工程 Pacific Rim Air Conditioning, Refrigeration & Heating Ltd.

煤暖冷電凍杯雪 氣氣氣器房那櫃

專科安裝，修理及保養大小工業及商業各項工程。換暖氣爐七百元起，換熱水爐二百三十元，向政府上暖氣爐如有紅條(Red Tag)的話，張君即為閣下解決，溫哥華區免費上門估價各項工程。持有政府合法牌照。

電話：874-1716 (英語) 873-4929 (中文) 張德光

頭髮設計男女美容院 hair is HAIR DESIGN STUDIO

FOR MEN & WOMEN ALL THE LATEST HAIRSTYLES

聘有華人頭髮專家主持 ESTHER CHEN

選擇最近流行髮型配合你的面型現代化設備，服務完善，使你得到安心舒暢。

請打電話來約定時間

540 W BROADWAY & BLOCK WEST OF CAMBIE VANCOUVER B.C. PH 879-5435 OR 879-8314

